



Cyngor Tref Aberteifi :: Cardigan Town Council

**Cofnodion Cyfarfod y Cyngor gynhaliwyd nos Fawrth, 2 Medi 2025 am 6.00yh
yn rhithiol ac yn Ystafell Cyfarfod, Tŷ Cadwgan Castell Aberteifi
mewn lein a canllawiau Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021**

Minutes of the Council Meeting held on Tuesday, 2 September 2025 at 6.00pm
virtually and at a Meeting Room, Cadwgan House, Cardigan Castle
in line with guidelines of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021.

Presennol/Present—**Y Cyngorwyr/Councillors:** Olwen Davies (**yn y gadair** / in the chair), Catrin Miles, Richard Davies, Siân Maehrlein (*gadawodd y cyfarfod am 8.15yh* / left the meeting at 8.15pm), David Maehrlein (*gadawodd y cyfarfod am 8.15yh* / left the meeting at 8.15pm), Nick Bolton, John Adams-Lewis, Philippa Noble (*gadawodd y cyfarfod am 8.00yh* / left the meeting at 8.00pm), Clive Davies, Mark Cole, Richard Jones, Mike Lewis (Tivyside), Llinos Haf-Jones (**Cyfieithydd** / Translator) a / and Eleri Maskell (**Clerc**/Clerk).

1. Croeso'r Cadeirydd a Materion Personol.

Croesawodd y Maer, y Cyngorydd Olwen Davies, ei chyd-aelodau i'r cyfarfod a gobeithio eu bod wedi cael digon o adfywiad ar ôl eu seibiant ym mis Awst. Aeth y Maer ymlaen i longyfarch Gruffydd Davies, mab Llinos Haf Jones, cyfieithydd cyngor y dref, ar ei gyfranogiad yn y sioe gerdd ragorol Wizard of Oz yng Nghanolfan y Celfyddydau Aberystwyth yn ystod yr haf. Da iawn Gruffydd, a phob lwc i'r dyfodol.

The Chair's Welcome and Personal Matters.

The Mayor, Cllr Olwen Davies, welcomed her fellow members to the meeting and hoped that they were completely refreshed after their break in August. The Mayor went on to congratulate Gruffydd Davies, who is the son of Llinos Haf Jones, the town council translator, on his participation in the outstanding Wizard of Oz musical in the Aberystwyth Arts Centre during the summer. Well done Gruffydd, and good luck for the future.

2. I dderbyn ymddiheuriadau am absenoldeb

Derbyn ymddiheuriadau am absenoldeb a cytuno a'r rhesymau a roddwyd.

Y Cyngorydd Elaine Evans – rhwymedigaethau teuluol; Teresa Harries – salwch; Trystan Phillips – oblygiadau gwaith.

To receive apologies for absence

To receive, and consider for approval, apologies for absence and reasons given.

Cllr Elaine Evans – family obligations; Teresa Harries – illness; Trystan Phillips – work commitments.

3. I dderbyn datganiadau o ddiddordeb

Atgoffir aelodau i ddatgan unrhyw fuddiant ar unrhyw eitem ar yr Agenda hon ar yr adeg hon neu ar unrhyw adeg yn ystod y cyfarfod yn unol â Chod Ymddygiad Cyngor Tref Aberteifi.

To receive declarations of interest

Members are reminded to declare any interest on any item on this Agenda at this point or at any point during the meeting in accordance with Cardigan Town Council's Code of Conduct.

<i>Eitem 8. b) Gohebiaeth Rhif 198 /Item 8. b) Correspondence no 198: Y Cyng / Cllr Olwen Davies:</i>	Mae'r cynghorydd yn ymddiriedolwr ar gyfer Bwrdd Menter/ The councillor is a trustee for the Menter Board.
<i>Eitem 8. b) Gohebiaeth Rhif 198 /Item 8. b) Correspondence no 198: Y Cyng / Cllr Mark Cole:</i>	Mae'r cynghorydd yn ymddiriedolwr ar gyfer Bwrdd Menter / The councillor is a trustee for the Menter Board.
<i>Eitem 8. b) Gohebiaeth Rhif 198 /Item 8. b) Correspondence no 198: Y Cyng / Cllr Richard Jones:</i>	<i>Mae gan y cynghorydd stondin fasnachu yn y farchnad / The councillor has a trading stall in the market.</i>
<i>Eitem 8. b) Gohebiaeth Rhif 205/Item 8. b) Correspondence no 205: Y Cyng / Cllr Richard Jones:</i>	<i>Mae'r cynghorydd yn gyfarwyddwr i 4CG sydd â maes parcio yng nghanol y dref / The councillor is a 4CG director who have a parking ground in the town centre.</i>
<i>Eitem 8. b) Gohebiaeth Rhif 198 /Item 8. b) Correspondence no 198: Y Cyng / Cllr Clive Davies:</i>	<i>Mae'r cynghorydd yn gyfarwyddwr i 4CG sydd â maes parcio yng nghanol y dref / The councillor is a 4CG director who have a parking ground in the town centre.</i>
<i>Eitem 8. b) Gohebiaeth Rhif 198 /Item 8. b) Correspondence no 198: Y Cyng / Cllr Phillipa Noble:</i>	Mae'r cynghorydd yn berchen ar siop yn y dref a gallai elwa'n uniongyrchol o ostyngiad mewn ffioedd parcio / The councillor owns a shop in town and could directly benefit from a reduction in parking fees.

4. Cofnodion y cyfarfod diwethaf

I gytuno a llofnodi cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd nos Fawrth 1 Gorffennaf 2025.

Cynigiodd y Cynghorwyr fod cofnodion cyfarfod y cyngor ar nos Fawrth 1 Gorffennaf yn cael eu cofnodi fel rhai cywir.

Minutes of last meeting

To approve and sign minutes of the meeting held on Tuesday 1 July 2025.

The Councillors proposed that the Tuesday, 1 July council meeting minutes be recorded as correct.

5. Adroddiad y Clerc

I dderbyn adroddiad gan Glerc y dref yn amlinellu'r camau a gymerwyd yn dilyn y cyfarfod a gynhaliwyd ar 1 Gorffennaf 2025.

- Mae pedwar cais cau ffyrdd wedi'u cwblhau a'u hanfon at GSC ar gyfer Marchnad Stryd Ffair Aberteifi, Gwasanaeth Sul y Cofio, Parêd y Llusernau a digwyddiad troi Goleuadau'r Nadolig ymlaen. Nid ydym wedi derbyn yr awdurdod angenrheidiol ar gyfer y digwyddiadau hyn gan ein Cyngor Sir eto.
- Rydym wedi bod yn llwyddiannus yn ein cais am grant ar gyfer gosod offer chwarae ym mharc chwarae Pentop. Roedd y cais gwreiddiol am £13,000 ond cynigiwyd gwobr o £7969.00, ac rwyf wrthi'n diwygio swm yr offer sy'n cael ei brynu i gyd-fynd yn fwy cywir â'r gyllideb wirioneddol. Roedd y cyngor eisoes wedi ymrwymo i gyfateb 10% o'r grant.
- Mae set newydd o Reolau Sefydlog wedi'u cwblhau a byddant yn cael eu dosbarthu i dderbyn mewnbwn gan y Cynghorwyr ac yna e'u cymeradwyo yn ein cyfarfod ym mis Tachwedd.

Clerk's report

To receive a report from the Town Clerk outlining actions taken following the meeting held on 1 July 2025.

- Four road closure applications have been completed and sent to CCC for the Cardigan Fair Street Market, Remembrance Sunday Service, The Lantern Parade and the switching on the Christmas Lights event. We are yet to receive the necessary authority for these events from CCC.
- We have been successful in our grant application for play equipment to be installed at the Pentop play area. The original application was for £13,000 but an award for £7969.00 has been offered, I am currently amending the amount of equipment being purchased to more accurately suit the actual budget. The council were already committed to match fund 10% of the grant.
- An updated set of Standing Orders have been completed and will be circulated for Councillors input and subsequent approval at our November meeting.

6. Eitemau i'w cymryd mewn sesiwn breifat

I benderfynu pa eitemau, os o gwbl, o'r Agenda y dylid eu cymryd gyda'r cyhoedd wedi'u gwahradd.

Eitem 8 c) Rhifau gohebiaeth 200, 223 a 235.

Items to be taken in private session

To determine which items, if any, of the Agenda should be taken with the public excluded.

Item 8 b) Correspondence numbers 200, 223 and 235.

7. Cynllunio

Ystyried ceisiadau cynllunio a derbynnir a dadansoddi sylwadau priodol.

Planning

To consider planning applications received and resolve to submit appropriate comments.

<i>Rhif y Cais / App. No.</i>	<i>Cyfeiriad / Address</i>	<i>Y Bwriad / Proposal</i>	<i>Sylwadau / Comments</i>
A250470	Carl Owen, Lifestyle Solutions, Meadow View, 30 Dol y Dintir, Aberteifi, SA43 1NU.	<i>Amrywiad o amod 2 o gais cynllunio A240077 (yn dilyn cynlluniau a lluniadau cymeradwy) / Variation of condition 2 from planning application A240077 (following approved plans and drawings).</i>	<i>Dim gwrthwynebiad / No Objection.</i>
A250436	Stewart Corbett, Unit 3 Canolfan Teifi, Aberteifi, SA43 1JL.	<i>Newid defnydd o B1 i A1 / Change of use from B1 to A1.</i>	<i>Dim gwrthwynebiad / No Objection.</i>
A250510	Bazelgette & Faiia, 9 North Road, Aberteifi, SA43 1LS.	<i>Dymchwel estyniad cefn unllawr a'i ailosod. Inswleiddio, gwneud mân newidiadau i'r waliau mewnol, ailosod ffenestri to a gosod paneli solar / Demolish rear single storey lean-to extension and replace. Insulate, minor alterations to internal walls, replace rooflights and install solar panels.</i>	<i>Mae'r cyngorwyr yn cymeradwyo'r cais hwn / Councillors approve this application.</i>

Cynllunio TEPL: Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Gweithdrefn Rheoli Datblygu) (Cymru) 2012 (fel y'i diwygiwyd) – Cyhoeddusrwydd ac Ymgynghori Cyn Gwneud Cais am Ganiatâd Cynllunio – Mae MD

Recycling Ltd yn cynnig gwneud cais am ganiatâd cynllunio yn Fferm Crugmore, Penparc, Aberteifi, Ceredigion.

TEPL Planning: Town and Country Planning (Development Management Procedure) (Wales) Order 2012 (as amended) – Publicity and Consultation Before Applying for Planning Permission – MD Recycling Ltd is proposing to apply for planning consent at Crugmore Farm, Penparc, Cardigan, Ceredigion.

8. Eitemau i'w hystyried a'u dadansoddi / Items for consideration and resolution

a) Biliau i'w talu / Bills to be paid.

<i>Dyddiad / Date</i>	<i>Disgrifiad / Description</i>	<i>Côd / Code</i>	<i>Rhif y Siec / Cheque No.</i>	<i>Swm (TAW) / Sum (VAT)</i>
01/08/25	Tai Aberteifi Ltd.: <i>Rhent Swyddfa'r Cyngor / Rent of Council Office (Awst/August)</i> <i>Band Lydan (Awst) / Broadband (August)</i>	A9 A20	D/D	£291.67.00(0.00) £20.00 (0.00)
05/08/25	<i>Cyflog y Clerc / Clerk's Salary (Gorffennaf/July)</i>	A5	BACS	£1957.32(0.00)
05/08/25	HMRC – <i>Taliad TWE ar gyfer 6 Gorffennaf 2025 – 5 Awst 2025/ PAYE payment for 6 July 2025 – 5 August 2025.</i>	A16	BACS	£639.73(0.00)
05/08/25	<i>Bachan Deche / Handyperson (Gorffennaf/July)</i>	A19	BACS	£1600.00(0.00)
21/07/25	<i>Gwasanaeth cyfieithu/Translating service</i>	A18	BACS	£61.25(0.00)
08/07/25	Sharp – Monthly minimum copies fee	A7	BACS	£30.00(5.00)
30/06/25	M&E Pearce Ltd	C3	BACS	£207.98(34.67)
05/08/25	<i>Clwb Pêl Rwyd Aberteifi / Cardigan Netball Club</i>	D3	BACS	£300.00(0.00)
05/08/25	<i>Theatr Byd Bychan / Small World Theatre</i>	D3	BACS	£2000.00(0.00)
05/08/25	<i>Clwb Achub Bywyd o'r Môr Poppit</i>	D3	BACS	£460.00(0.00)
05/08/25	<i>Cymdeithas Ffrindiau Ysgol Gynradd Aberteifi</i>	D3	BACS	£500.00(0.00)
05/08/25	<i>Castell Aberteifi / Cardigan Castle</i>	D3	BACS	£1000.00(0.00)
05/08/25	<i>Theatr Mwldan</i>	D5	BACS	£2000.00(0.00)
10/07/25	Parc Piliau – Hire of JCB Telehandler	B9	BACS	£294.00(49.00)
11/07/25	<i>Aarchwilio Cymru / Audit Wales</i>	A13	BACS	£200.00(0.00)
11/07/25	Defib World – New pads for Finch Square	C13	BACS	£86.59(13.60)
16/07/25	CIA Fire & Security Credit Note	B8		£54.60(9.10)
16/07/25	CIA Fire & Security Credit Note	B8		£132.60(22.10)
01/07/25	Blakedown Sport & Play	B8	BACS	£3307.66(551.28)
22/07/25	E L Jones – A4 paper and binding	A7	BACS	£51.60(8.60)
22/07/25	E L Jones – Road Closure Maps and Banner	B8	BACS	96.60(16.60)
01/09/25	Tai Aberteifi Ltd.: <i>Rhent Swyddfa'r Cyngor / Rent of Council Office (Medi/September)</i> <i>Band Lydan (Medi) / Broadband (September)</i>	A9 A20	D/D	£291.67.00(0.00) £20.00 (0.00)
02/09/25	<i>Cyflog y Clerc / Clerk's Salary (Awst/August)</i>	A5	BACS	£1957.52(0.00)
02/09/25	HMRC – <i>Taliad TWE ar gyfer 6 Awst 2025 – 5 Medi 2025/ PAYE payment for 6 August 2025 – 5 September 2025.</i>	A16	BACS	£639.53(0.00)
02/09/25	<i>Bachan Deche / Handyperson (Awst/August)</i>	A19	BACS	£1150.00(0.00)
06/08/25	Sharp – Monthly minimum copies fee	A7	BACS	£30.00(5.00)
31/07/25	M&E Pearce Ltd	B8	BACS	£34.44(5.74)
07/08/25	PEAC Solutions – photocopier lease	A7	D/D	£121.20(20.20)

Cynigodd y Cynghorwyr bod y biliau a restrwyd yn cael eu talu. Cymeradwywyd biliau mis Gorffennaf drwy e-bost ar ddechrau mis Awst.

The Councillors proposed that the listed bills be paid. The July bills were approved via email at the beginning of August.

Derbyniadau/Receipts:

07/07/2025	Lês Clwb Rygbi Aberteifi / Cardigan Rugby Club Lease	£650.00
09/07/2025	Lloyds Bank: Llog / Interest	£47.03
04/08/2025	Taliad Praesept / Precept Payment	£33,008.37
04/08/2025	CIA Fire & Security Refund (Tennis courts security gate)	£132.60
11/08/2025	Lloyds Bank: Llog / Interest	£53.71

b) Gohebiaeth / Correspondence.

	<i>Llythyron i'w nodi / i'w darllen Letters to be noted / read</i>	<i>Sylwadau / Comments</i>
190	Beca Williams – Astudio ar gyfer gradd Meistr ar lygredd dŵr gan canolbwyntio ar afon Teifi, cais am gyfweiliad / Studying for a Masters on water pollution with a focus on the river Teifi, request for an interview.	Mae manylion cyswllt y Cyng Olwen Davies, Philippa Noble a Clive Davies wedi'u rhannu gyda Ms Williams / Contact details for Cllrs Olwen Davies, Philippa Noble and Clive Davies have been shared with Ms Williams.
191	Cyng/Cllr Nick Bolton: Lluniadau lleoliad arfaethedig ar gyfer Polion Baneri Cyngor Tref Aberteifi / Proposed location drawings for Cardigan Town Council Flagpoles.	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 02/07/2025. For your information. Forwarded to all councillors on 02/07/2025.
192	Martin Williams – Pryderon ynghylch cae pêl-droed y Brenin Siôr V, cais i gyfarfod â'r Maer / Concerns regarding the King George V football field, request to meet the Mayor.	Mae'r mater wedi'i roi ar Agenda Pwyllgor Ymgynghorol y Brenin Siôr V ym mis Tachwedd / The issue has been placed on the Agenda for the King George V Advisory Committee in November.
193	Clwb Achub Bywyd o'r Môr Poppit / Poppit Sands Surf Lifesaving Club: Gwahoddiad i Bencampwriaethau Nipper Cymru 2025 a gynhelir gan y clwb / Invitation to the 2025 Welsh Nipper Championships hosted by the club.	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 03/07/2025. For your information. Forwarded to all councillors on 03/07/2025.
194	Jane Roche and Suzanne Jenkins, Teifi Community Group – Ymholiad cau ffordd heb wybodaeth / Non-informed road closure query.	Roedd cynghorwyr yn cydymdeimlo bod cau ffyrdd heb wybod amdany'n nhw yn anghyfleus, ond nid oes modd rheoli argyfyngau o'r fath / Councillors sympathised that non-informed road closures are inconvenient, but such emergencies are not controllable.
195	Wozza – Adroddiad ROSPA ar Barc Sglefrfyrrddio / Skateboard Park ROSPA report:	Penderfynwyd atgyweirio'r giât a gosod clawr twll archwilio mewn man archwilio / It was resolved to repair the gate and to insert a manhole cover to an inspection point.
196	Prosiect GreenME project – holiadur yn edrych ar gysylltiadau rhwng natur ac iechyd meddwl / questionnaire looking at links between nature and mental health.	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 04/07/2025. For your information. Forwarded to all councillors on 04/07/2025.
197	Ellie Lewis – Rheolwr Cyswllt Ansawdd Afonydd, Y De Orllewin / River Quality Liaison Mnager, Southwest: Diwrnod yr Amgylchedd Gwaith Trin Dŵr Gwastraff Llanina / Environment Day Llanina Wastewater Treatment Works.	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 04/07/2025. For your information. Forwarded to all councillors on 04/07/2025.
198	Cllr Clive Davies – Cefnogaeth i Farchnad y Guildhall i ddatblygu strategaethau marchnata / Support for the Guildhall Market to develop marketing strategies.	Nodwyd y cyfleoedd grant, mae'r cynghorwyr yn ymddiried yn Julian Beynon Lewis i weithredu ar y cyfleoedd os ydynt yn addas / The grant opportunities were noted, the councillors trust Julian Beynon Lewis to act on the opportunities if suitable.
199	CSC/CCC: Ymgynghoriad ar eu Polisi Ymgysylltu a Chyfranogiad 2025 / Consultation on their Engagement and Participation Policy 2025.	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 04/07/2025. For your information. Forwarded to all councillors on 04/07/2025.

200	Richard James – George Davies & Evans: <i>Prydles Meysydd Chwarae'r Brenin Siôr er budd Clwb Rygbi Aberteifi</i> / Lease of King George Playing Fields in favour of Cardigan Rugby Club.	<i>Trafodwyd mewn Pwyllgor</i> / Discussed in Committee.
201	Wynne Jones – <i>Presylwydd</i> / Resident: <i>Sylw ar gais cynllunio A240851 – Tir yn Dol y Dintir, Heol Newmill, Aberteifi SA43 1NE</i> / Observation on planning application A240851 – Land at Dol y Dintir, Newmill Road, Cardigan SA43 1NE.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 04/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 04/07/2025.
202	Sandra Davies – <i>Rheolwr Gweithrediadau. Castell Aberteifi</i> / Operations Manager, Cardigan Castle: <i>Cais i benthg ein radios</i> / Request to borrow our radios.	<i>Mae'r radios wedi cael eu defnyddio ar gyfer eu digwyddiadau haf ac wedi'u dychwelyd yn ddiogel i'r Cyngor</i> / The radios have been used for their summer events and returned safely to the council.
203	Jane Dodds MS / AS: <i>Ateb gan y Gweinidog I'r llythyr ynglyn a oriau agor CIIA</i> / Response from the Minister regarding the CICC opening hours.	<i>Penderfynodd y cynghorwyr dderbyn yr ymateb gan Jeremy Miles AS i'r ymholiad a wnaed gan Jane Dodds AS ar ran y Cyngor</i> / Councillors resolved to accept the response from Jeremy Miles MS on the query made by Jane Dodds MS on behalf of the council.
204	<i>Prosiect Argyfwng Cost Byw Un Llais Cymru – Webinar nesaf</i> / One Voice Wales Cost of Living Crisis Project – Next Webinar.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 08/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 08/07/2025.
205	<i>CSC / CCC: Enillion Blynnyddol Meysydd Parcio Aberteifi</i> / Annual Earnings of the Cardigan Carparks.	<i>Penderfynwyd gofyn am ragor o wybodaeth am nifer y ceir sy'n defnyddio'r meysydd parcio yn hytrach na'r derbyniadau i'w cymharu</i> / It was resolved to ask for further information on the number of cars using the carparks instead of the takings for comparison.
206	Rose Barter – Friends of Netpool Park: <i>Ymateb i Gyfarfod Cyngor Tref mis Mehefin a'r erthygl ddilynol yn Tivyside</i> / Response to June's Town Council Meeting and subsequent Tivyside article.	<i>Nodwyd yr ymateb gan y cynghorwyr</i> / The response was noted by councillors.
207	Tudor Harries, <i>Ysgrifennydd, Sioe Dydd Sadwrn Barlys Aberteifi</i> / Secretary, Cardigan Barley Saturday Show: <i>Diolch am y rhodd hael ac am bob cefnogaeth</i> / Thank you for the generous donation and your continuous support.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 11/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 11/07/2025.
208	Neris Davies – <i>Polisi, Perfformiad a Diogelu'r Cyhoedd, CSC</i> / Policy, Performance and Public Protection, CCC: <i>Adnabod Adeiladau Cymunedol fel Canolfannau Gorffwys mewn argyfwng posibl</i> / Identifying Community Venues to act as possible Emergency Rest Centres.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 14/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 14/07/2025.
209	<i>Yr Athro</i> / Prof Phil Kloer, <i>Prif Weithredwr Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda</i> / Chief Executive, Hywel Dda University Health Board: <i>Ymateb i gais gan Un Llais Cymru ynghylch Gwasanaethau Iechyd Ceredigion</i> / Response to a request from One Voice Wales regarding Ceredigion Health Services.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 14/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 14/07/2025.
210	Elin Jones MS / AS: <i>Ateb gan y Gweinidog I'r llythyr ynglyn a oriau agor CIIA</i> / Response from the Minister regarding the CICC opening hours.	<i>Penderfynodd y cynghorwyr dderbyn yr ymateb gan Jeremy Miles AS i'r ymholiad a wnaed gan Elin Jones AS ar ran y Cyngor</i> / Councillors resolved to accept the response from Jeremy Miles MS on the query made by Elin Jones MS on behalf of the council.
211	David Collins – <i>Swyddog Datblygu Arfer Llywodraethau a Pholisi / Un Llais Cymru</i> / Governance and Policy Practice Development Officer, One Voice Wales: <i>Nodiadau Datblygu Arferion Diweddaraf</i> / Latest Practice Development Notes.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 15/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 15/07/2025.
212	Emily Edwards – <i>Rheolwr Partneriaeth Gymunedol</i> / Community Partnership Manager: <i>Calendr Digwyddiadau, Haf o Hwyl 2025</i> / Calendar of Events, Summer of Fun 2025.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 15/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 15/07/2025.

213	Wil Bowen – <i>Ysgrifennydd, Clwb Pêl-droed Aberteifi / Seretary, Cardigan Football Club: Diolch I Richard Davies am ei waith paratoi y cae pêl droed / Thank you Richard Davies for his work preparing the football field.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 15/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 15/07/2025.
214	<i>Ystadau Cymru: Gweithdy – Datgarboneiddio'r Ystad Adeiledig / Workshop – Decarbonising the Built Estate.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 15/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 15/07/2025.
215	Rhiannon Ling – <i>Swyddog Datblygu Cymunedol / Community Development Officer Tai Wales & West Housing: Awgrymiadau enwau ar gyfer datblygiad Heol y Felin Newydd / Name suggestions for the New Mill Road development.</i>	<i>Awgrymodd y Cynghorwyr: Tan y Bryn, Pen y Dre, Maes yr Awel, Golygfa, Bryn y Wawr, Derw Unig, Bryn Heulog a Melin Isaf, ond penderfynwyd gofyn i Glen Johnson am gyngor fel yr hanesydd lleol / Councillors suggested: Tan y Bryn, Pen y Dre, Maes yr Awel, Golygfa, Bryn y Wawr, Derw Unig, Bryn Heulog and Melin Isaf, but resolved to ask Glen Johnson for advice as the local historian.</i>
216	Wynne Jones – <i>Presylwydd / Resident: Cais rhyddid gwybodaeth ynghylch CSC yn prynu Fferm yn Llanbedr Pont Steffan / Freedom of information request regarding purchase of Lampeter Farm by CCC.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 21/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 21/07/2025.
217	<i>Gwobrau Cymru Daclus / Tidy Wales Awards: Methu â chynraedd y rhestr fer Joan Pocock a Pam Harries / Failure to make the shortlist Joan Pocock and Pam Harries.</i>	<i>Penderfynwyd anrhydeddu Joan Pocock a Pam Harries yn y Seremoni Dyfarnu Grantiau, a gynhelir ddechrau'r flwyddyn nesaf, am y gwaith maen nhw'n ei wneud yn cadw ein strydoedd yn lân / It was resolved to honour Joan Pocock and Pam Harries in the Grant Award Ceremony, to be held early next year, for the work they do keeping our streets clean.</i>
218	Paul Williams – <i>Rheoli Cyfleusterau Adeiladau, CSC / Buildings Facilities Manager, CCC: Penawdau Telerau i'w llofnodi ar gyfer ystadau i baratoi prydles / Heads of Terms to be signed for estates to prepare a lease.</i>	<i>Mae Penawdau'r Telerau ar gyfer y toiledau wedi'u llofnodi a'u dychwelyd / The Heads of Terms for the toilets have been signed and returned.</i>
219	<i>CSC Adain Cau Ffyrdd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: Cardigan High Street 16/07/25-21/07/25 18:00 i'w gadarhanu / to be confirmed.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 21/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 21/07/2025.
220	Wynne Jones – <i>Presylwydd / Resident: Sylw ar gais cynllunio A250501 / Observation on planning application A250501.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 22/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 22/07/2025.
221	Jemma Bere – <i>Rheolwr Polisi ac Ymchwil / Policy and Research Manager, Greenwich University: Cynlluniau Cwpan Ailddefnyddiadwy – Gwybodaeth am Arolygon a Digwyddiadau / Reusable Cup Schemes – Survey and Event information.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 23/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 23/07/2025.
222	<i>CSC, Cyllid a Chaffael / CCC, Finance and Procurement: Manylion Taliad Praesept 2 / Remittance Advice Precept 2.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 25/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 25/07/2025.
223	Arwyn Rees, Morgan & Richardson Solicitors: <i>Nid yw cymal torri cydfuddiannol ar y brydles yn dderbyniol i Bwyllgor y Clwb Rygbi / Mutual break clause on lease not acceptable to the Rugby Club Committee.</i>	<i>Trafodwyd mewn Pwyllgor / Discussed in Committee.</i>
224	Wynne Jones – <i>Presylwydd / Resident: Sylw ar gais cynllunio A240851 – Tir yn Dol y Dintir, Heol Newmill, Aberteifi SA43 1NE / Observation on planning application A240851 – Land at Dol y Dintir, Newmill Road, Cardigan SA43 1NE.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 28/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 28/07/2025.
225	Mathew Roebuck, <i>Swyddog Gweithgarwch a Chwarae Corfforol Cymunedol / Community Physical Activity & Play Officer: Llythyr Cynnig Grant Chwarae Cyfalaf / Capital Play Grant Offer Letter.</i>	<i>Mae'r llythyr wedi'i lofnodi a'i ddychwelyd a manylion banc wedi'u rhannu / The letter has been signed and returned and bank details shared.</i>

226	Dana Jones – <i>Gwasanaethau Democrataidd</i> / Democratic Services: <i>Cyfyngau Cymdeithasol – Canllaw I Gynghorwyr</i> / Social Meida – Guidance to Councillors.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 29/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 29/07/2025.
227	<i>Cyngor Sir Penfro</i> / Pembrokeshire County Council: <i>Cynllun Datblygu Lleol Sir Benfro 2 2017-2033</i> / Pembrokeshire Local Development Plan 2 2017 2033.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 29/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 29/07/2025.
228	Dafydd Llywelyn – <i>Comisiynydd Heddlu a Throseddu Dyfed</i> Powys Police and Crime Commissioner: <i>Adroddiad Blynyddol 2024-2025</i> / Annual Report 2024-2025.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 30/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 30/07/2025.
229	Anewn McConochie – <i>Gwasanaeth Cyfathrebu a Marchnata, CSC</i> / Economy and Regeneration Service, CCC: <i>Tyfu Canolbarth Cymru deall anghenion – Dywedwch wrthym be rydych ei angen</i> / Growing Mid Wales Understanding Demand – Tell us what you need.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 31/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 31/07/2025.
230	Cardigan Pool Revival – <i>Cofnodion cyfarfod 23 Gorffennaf a Agenda cyfarfod 2 Medi</i> / Minutes of the meeting on 23 July and Agenda for 2 September meeting.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 31/07/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 31/07/2025.
231	Dana Jones – <i>Gwasanaethau Democrataidd</i> / Democratic Services: <i>Panel Arfarnu Cymru, Canfyddiadau Cod Ymddygiad yr Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus</i> / The Public Services Ombudsman Code of Conduct Findings.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 01/08/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 01/08/2025.
232	Wynne Jones – <i>Presylwydd</i> / Resident: <i>Sylw ar gais cynllunio A240851 – Tir yn Dol y Dintir, Heol Newmill, Aberteifi SA43 1NE</i> / Observation on planning application A240851 – Land at Dol y Dintir, Newmill Road, Cardigan SA43 1NE.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 05/08/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 05/08/2025.
233	Dr Catrin Jones – <i>Swyddog Polisi, Un Llais Cymru</i> / Policy Officer, One Voice Wales: <i>Ymgynhoriad Llwyodraeth Cymru ar Gasglu Deunyddiau Gwastraff ar Wahân ar gyfer ailgylchu – Cod Ymarfer Cymru</i> / Welsh Government Consultation on Revisions to the Separate Collection of Waste Materials for Recycling: A Code of Practice for Wales.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 06/08/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 06/08/2025.
234	<i>Bwletin Mis Awst Cynnal y Cardi</i> August Bulletin.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 07/08/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 07/08/2025.
235	Stephen Williams – <i>Clwb Rhedeg Aberteifi</i> / Cardigan Running Club: <i>Angen lle storio ar gyfer offer</i> / Storage space required for equipment.	<i>Trafodwyd mewn Pwyllgor</i> / Discussed in Committee.
236	Dafydd Llywelyn – <i>Comisiynydd Heddlu a Throseddu Dyfed</i> Powys / Dyfed Powys Police and Crime Commissioner: <i>E-fwletin</i> / E-Bulletin.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 11/08/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 11/08/2025.
237	Louise Harries - <i>Gwasanaethau Cyfreithiol, CSC</i> / Legal Services CCC: <i>Gorchymyn Cadw Coed Rhif 4 Maes y Dderwen, Aberteifi</i> / Tree Preservation Order No 4 Maes y Dderwen, Cardigan.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 13/08/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 13/08/2025.
238	Jeremy Shepherd – <i>Cymru-Cuba: Ymweliad Llysgennad Ciwba ag Aberteifi</i> / Cuban Ambassador Visit to Cardigan.	<i>Gweler pwynt 8. f) / See point 8. f).</i>
239	<i>Tîm Partneriaethau CSC</i> / CCC Partnerships Team: <i>Grantiau Lleoedd Lleol I Natur</i> / Local Places for Nature Grants.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 13/08/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 13/08/2025.
240	<i>Gardd Goedwig Gymunedol</i> Naturewise Community Forest Garden: <i>Cylchlythyr Awst</i> / August Newsletter.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 13/08/2025.</i>

		For your information. Forwarded to all councillors on 13/08/2025.
241	Tracy Gilmartin – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Sesiwn Agored Caffi Trwsio Cymru / Open Session Repair Café Wales.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 14/08/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 14/08/2025.
242	Jake Rayson – <i>Cynorthwydd Bioamrywiaeth, CSC / Biodiversity Assitant, CCC: Penderfyniad ar maes Rhos y Dre / Decision on the Rhos y Dre site.</i>	<i>Penderfynwyd cyflwyno achos i wrthdroi'r penderfyniad i werthu'r tir i CSC ac ymchwilio i grantiau a fyddai'n caniatáu i'r cyngor tref brynu'r tir / It was resolved to put a case forward to overturn the decision to sell the land to CCC and to investigate grants that would allow the town council to purchase the land.</i>
243	Wynne Jones – <i>Presylwydd / Resident: Sylw ar gais cynllunio A240176 - Ailddatblygu safle hen ysbyty yn Aberteifi / Observation on planning application A240176 – Redevelopment of former hospital site at Cardigan.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 18/08/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 18/08/2025.
244	<i>Prosiect Argyfwng Cost Byw Un Llais Cymru – Digwyddiad Gweminar / One Voice Wales Cost of Living Crisis Project – Webinar Event.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 27/08/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 27/08/2025.
245	Wendi Patience – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Eich tîm Bioamrywiaeth / Your Biodiversity Team.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 27/08/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 27/08/2025.
246	Michael Gigante - <i>Dyfyndbris ar gyfer Atgyweiriadau Tô Yr Elms / Quote for The Elms Roof Repairs.</i>	<i>Penderfynodd y cyngorwyr dderbyn y dyfyndbris a roddwyd ar gyfer yr atgyweiriadau angenrheidiol i'r to a ddifrodwyd / Councillors resolved to accept the quote given for the necessary repairs to the damaged roof.</i>
247	Lisa Head – <i>Diolch am y gefnogaeth yn ystod digwyddiad codi arian "Beating the Bounds" ar gyfer Canolfan Therapi Ocsigen Aberteifi / Thank you for the support during the "Beating the Bounds" fundraising event for the Cardigan Oxygen Therapy Centre.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 27/08/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 27/08/2025.
248	Wendi Patience – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Arolwg a yw teitl y swydd "Clerc" yn adlewyrchu'r rôl yn ddigonol / Does the job title "Clerk" adequately reflect the role survey.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 27/08/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 27/08/2025.
249	Rose Barter - <i>Cyfeillion Parc Netpool / Friends of Netpool Park: Gwybodaeth Gefndir Ddefnyddiol / Useful Background Information.</i>	<i>Nodwyd / Noted.</i>
250	<i>Cymdeithasau Cymraeg Cymru / Wales' Welsh Associations – Gwarchod ac adfer y cymunedau Cymraeg / Protect and restore the Welsh communities.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 27/08/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 27/08/2025.
251	Sarah James – <i>Gwyl Crefft Cymru / Craft Festival Wales: Gwahoddiad i'r Olygfa breifat o Gwehyddu yn Oriel Canfas gyda Kate Humble / Invitation to the private View of Woven at Canfas Gallery with Kate Humble.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 27/08/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 27/08/2025.
252	Rhiannon Ling – <i>Swyddog Datblygu Cymunedol / Community Development Officer, Wales and West Housing: Cyfleoedd ariannu, Grant Mannau Lleol ar gyfer Natur Ceredigion / Funding opportunities, Ceredigion Local Places for Nature Grant.</i>	<i>Penderfynwyd gofyn i Gyfeillion y Parc a oeddent yn cefnogi prynu offer newydd / It was resolved to ask the Friends of the Park if they supported the purchase of new equipment.</i>
253	Cllr Catrin Miles – <i>Mynediad i Lwybr y Pererinion, Llwybr Ceffyllau 78/27 / Access to Pilgrims Way, Bridleway 78/27.</i>	<i>Penderfynwyd gofyn i'r Cyngorydd Sir, Elaine Evans godi'r mater hwn gyda CSC a gofyn am ymweliad â'r safle i asesu'r problemau mynediad / It was resolved to request that County Councillor Elaine Evans raise this matter with CCC and request a site visit to assess the access issues.</i>

254	Liz Moulson – Anaf personol ar Deras Brecon / Personal injury on Brecon Terrace.	<i>Mae'r palmant ar Deras Brecon o dan awdurdodaeth CSC / The pavement on Brecon Terrace is under the jurisdiction of CCC.</i>
255	<i>Bwletin Costau Byw Ceredigion: Cynhwysiant Digidol / Ceredigion cost of Living Bulletin: Digital Inclusion.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 29/08/2025.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 29/08/2025.

c) Lleoliad Noson Gwobrau Grantiau

Wedi'i roi ar yr Agenda ar gyfer y mis nesaf.
Grants Award Evening location.
Placed on the Agenda for next month.

d) Marchnad Stryd Ffair Aberteifi.

Penderfynwyd cynnig y mannau masnachu am hanner pris eleni i annog busnesau lleol ac i gynyddu nifer y stondinau yn y ffair i gynnal y diwrnod traddodiadol hwn.
Cardigan Fair Street Market.
It was resolved to offer the trading pitches at half price this year to encourage local businesses and to increase the number of stalls in the fair to maintain this traditional day.

e) Dyfynbrisiau i gynnal a chadw toiledau canol y dref.

Nid oedd y ddau ddyfynbris a dderbyniwyd hyd yma yn gynaliadwy gyda'r incwm praesept presennol. Penderfynwyd hysbysebu'r gofyniad gwasanaeth glanhau i lanhawyr unigol llai er mwyn lleihau'r gost i gyngor y dref.
Quotes to maintain town centre toilets.
Both quotes received to date were not sustainable with the current precept income. It was resolved to advertise the cleaning service requirement to smaller individual cleaners to reduce the cost to the town council.

f) Ymweliad Llysgennad Ciwba ag Aberteifi.

Penderfynwyd croesawu Llysgennad Ciwba yn Nhŷ Cadwgan, Castell Aberteifi lle byddai lluniaeth ysgafn yn cael ei gynnig a tharian Cyngor y Dref yn cael ei chyflwyno, cyn hebrwng y Llysgennad a'i pharti o amgylch yr Ŵyl Grefftau. Mae'r Cynghorwyr yn ddiolchgar i Ŵyl Grefftau Cymru a Chastell Aberteifi am eu cefnogaeth.
Cuban Ambassador Visit to Cardigan.
It was resolved to welcome the Cuban Ambassador at Ty Cadwgan, Cardigan Castle where light refreshments would be offered and a Town Council shield presented, before escorting the Ambassador and her party around the Craft Festival. The Councillors are grateful to Craft Festival Wales and Cardigan Castle for their support.

g) Cyrtiau Tennis Aberteifi.

Penderfynodd y cynghorwyr ganiatáu i Marco Mendez, hyfforddwr newydd gymhwyso, roi gwersi yn y cyrtiau. Mae'r cynghorwyr yn dymuno derbyn adroddiadau chwarterol gan We Do Tennis ar ddefnydd y cyrtiau, ac i sefydlu cynghrair fach i annog y cyhoedd i ddefnyddio'r cyfleuster newydd hwn. Y clerc i ymchwilio i gyflwr y ffens o amgylch y cyrtiau.
Cardigan Tennis Courts.
Councillors resolved to allow Marco Mendez, a newly qualified coach to give lessons at the courts. The councillors wish to receive quarterly reports from We Do Tennis on the use of the courts, and to establish a small league to encourage the public to use this new facility. Clerk to investigate the condition of the fence surrounding the courts.

h) Prosiect Rhos Y Dre.

Penderfynwyd cefnogi ymgais i wrthdroi'r penderfyniad a wnaed gan Adran Ystadau CSC, i werthu'r tir, pan fydd yn cael ei drafod ar gyfer penderfyniad terfynol y mis nesaf. Penderfynwyd hefyd ymchwilio i ymarferoldeb cael grant i'r Cyngor Tref brynu'r tir pe bai'n mynd ar werth, byddai hyn yn sicrhau dyfodol y safle i'w ddatblygu'n ardd gymunedol. Rhos y Dre Project.

It was resolved to support an attempt to overturn the decision made by the Estates Department at CCC, to sell the land, when it will be discussed for a final decision next month. It was also resolved to research the practicalities of obtaining a grant for the Town Council to purchase the land if it did go for sale, this would ensure the future of the site to be developed into a community garden.

i) Prosiect Cymunedol Cyfoeth Naturiol Cymru.

Rhoddodd y cynghorwyr amryw o opsiynau i'w hawgrymu i Cyfoeth Naturiol Cymru fel y ddarpariaeth gymunedol sydd ei hangen wrth ymgymryd â'r Wal Amddiffyn rhag Llifogydd: gorsaf atgyweirio beiciau, gosodiadau celf, datblygu Parc Gwlyptir Mwldan, cael gwared ar y cerrig ar y cei a gosod llithrfa goncrit estynedig yn Netpool.

Natural Resources Wales Community Project.

The councillors gave various options to be suggested to Natural Resources Wales as the community provision required when undertaking the Flood Defence Wall: Bike repair station, art installations, development of the Mwldan Wetland Park, removal of the stones on the jetty and installing an extended concrete slipway in Netpool.

j) Amnewid gwifrau addurniadau Nadolig ledled canol y dref.

Penderfynwyd bod angen gwifren ddur gloyw yn lle'r holl wifrau galfanedig sydd yn eu lle ar hyn o bryd oherwydd bod yr haen sinc yn y llygadau wedi cracio gan ganiatáu i'r wifren fewnol gynyddu.

Replacement of the Christmas decorations wires throughout the town centre.

It was resolved that a stainless-steel wire needs to replace all of the galvanised wiring currently in place due to the cracking of the zinc coating in the eyelets allowing the internal wire to corrode.

9. Eitemau er gwybodaeth yn unig / Items for information only

a) Dyddiadur y Maer

5 Gorffennaf	Sesiwn Canu Clychau, Eglwys y Santes Fair
7 Gorffennaf	Cyfarfod Pwyllgor Gefeillio Brioude
9 Gorffennaf	Cyfarfod Cyffredinol Blynnyddol Elusen Tir Dewi
9 Gorffennaf	Cyfarfod Cyfeillion Gofal Iechyd a Chymunedol Aberteifi
19 Gorffennaf	Pencampwriaethau Achub Bywydau Nipper Surf Cymru, Poppit Sands
30 Gorffennaf	Cyfarfod Cyffredinol Blynnyddol Menter Aberteifi
2 Awst	Sioe Amaethyddol Aberteifi
2 Awst	Rasys Rhwyfo Morforwynion
3 Awst	Casgliad Sbwriel Misol
3 Awst	Helfa Drysor Cerdded y Carnifal
5 Awst	Bingo'r Carnifal
8 Awst	Helfa Drysor Gyrru'r Carnifal
9 Awst	Carnifal Aberteifi

14 Awst	Cyfarfod y Bwrdd Theatr Mwldan
15 Awst	Gwasanaeth Diwrnod VJ y Llang Brydeinig Frenhinol, Senotaff Aberteifi
16 Awst	Gŵyl Afon a Bwyd
17 Awst	Codi Arian Curo'r Terfynau dros Ocsigen, Canolfan Therapi Ocsigen

Mayor's Diary

5 July	Bell Ringing Session, St Marys Church
7 July	Brioude Twinning Committee Meeting
9 July	Tir Dewi Charity Annual General Meeting
9 July	Friends of Cardigan and Community Health Care Meeting
19 July	Welsh Nipper Surf Lifesaving Championships, Poppit Sands
30 July	Menter Teifi Annual General Meeting
2 August	Cardigan Agricultural Show
2 August	Mermaid Rowing Races
3 August	Monthly Litter Pick
3 August	Carnival Walking Treasure Hunt
5 August	Carnival Bingo
8 August	Carnival Driving Treasure Hunt
9 August	Cardigan Carnival
13 August	Board Meeting Theatre Mwldan
15 August	Royal British Legion VJ Day Service, Cardigan Cenotaph
16 August	River and Food Festival
17 August	Beating the Bounds for Oxygen Fundraiser, Oxygen Therapy Centre

b) Adroddiadau'r Cyngorwyr Sir / Reports from County Councillors.

Y Cyng Elaine Evans Ward Teifi

- Cyfarfod Trosolwg a Chraffu ar 2 Gorffennaf a Chyfarfod Ymddiriedolwyr Elusen.
- Monitro'r digartref sy'n ymgynnull mewn pebyll yn Netpool a Maes Radley, a gweithio gyda'r cyngor sir a'r heddlu lleol i fynd i'r afael â'r mater.
- Ymunais â'r Cyng Olwen Davies, Clerc y Dref, Eleri Maskell a'r cynghorydd bioamrywiaeth Yusef Samari ym Maes Radley i gynnal arolwg bioamrywiaeth ar gyfer Rachel Carter o Un Llais Cymru a ddewisodd Gyngor Tref Aberteifi fel un o'r cynghorau sy'n cymryd rhan yng Nghymru.
- Mae Canolfan Meugan yn cael anawsterau i alluogi pobl i ddod o hyd i'r ganolfan, felly maent wedi gofyn i mi gysylltu ag adran y priffyrdd yn CSC i ofyn am arwyddion, rwy'n aros am ateb.
- Mae'r porfa wedi'i dorri yn Netpool, mae'r safle wedi gwella'n fawr. Tynnwyd y Bandstand heb unrhyw ymgynghori o gwbl; mae hyn yn siomedig iawn.
- Penderfynodd aelodau cyfarfod trosolwg a chraffu adnoddau corfforaethol dorri oriau agor llyfrgelloedd ledled y sir yn lle eu cau. Bydd gan Aberteifi 1.5 awr yn llai pan gaiff ei basio gan y cabinet.
- Adroddodd preswilydd yn fy ward am ddŵr wedi'i afliwio yn eu fflat yn ôl ym mis Medi 2024. Mae Dŵr Cymru wedi cynnal gwaith sylweddol i ddatrys y broblem gan gynnwys adnewyddu'r

tap stop allanol, ceisio trosglwyddo'r cyflenwad i brif bibell arall, fflysio helaeth wrth y tap stop allanol, newid hidlwyr yn rheolaidd ynghyd â danfon dŵr potel yn rheolaidd i'r preswilydd. Nid yw'r gwaith wedi bod yn hawdd i'w wneud ac mae wedi cynnwys cau ffordd i geisio dod o hyd i'r broblem. Roedd y preswilydd wedi cael ei fygwth â champau llys am beidio â thalu'r bil. Ers i mi ymwneud â'r gwaith, mae Dŵr Cymru wedi credydu elfen dŵr glân y bil o fis Medi 2024 ar gyfer pob un o'r pedwar fflat sydd wedi'u lleoli yn yr adeilad. Bydd hyn yn parhau i fod yn wir nes bod y broblem wedi'i datrys yn llawn. Maent hefyd wedi addo na fydd unrhyw effaith ar sgoriau credyd y preswilydd.

- Mwynhaon ni fore hyfryd yn agoriad swyddogol y Cyrtiau Tennis yn Aberteifi. Roedd y tywydd yn heulog, a daeth digon o bobl i gymryd rhan. Gobeithio mai dyma fydd dechrau pethau gwych, a gobeithio clwb tenis.
- Cynhaliwyd her Curo'r Terfynau ym mis Awst a gododd arian ar gyfer Canolfan Therapi Ocsigen yn Aberteifi. Roedd yn bleser cefnogi'r digwyddiadau a chefais i a'n Maer, y Cyng Olwen Davies, ynghyd â dau ddefnyddiwr rheolaidd y ganolfan, y fraint o fod yn cart a cheffyl John Fletcher a dynnwyd gan y ceffylau gwedd nerthol, George a Joe.
- Mae'r ardal eistedd llechi ym Mhenbont yn dal i fod wedi'i difrodi, rwyf wedi bod yn mynd ar drywydd y mater hwn gyda CSC ers mis Ebrill.

Cllr Elaine Evans Teifi Ward

- Overview and Scrutiny meeting on 2nd July and Charity Trustee Meeting.
- Monitoring the homeless congregating in tents at Netpool and Maes Radley, and working with the county council and local police to address the issue.
- Joined Cllr Olwen Davies, Town Clerk, Eleri Maskell and biodiversity advisor Yusef Samari at Maes Radley to conduct a biodiversity survey for Rachel Carter of One Voice Wales who selected Cardigan Town Council as one of the participating councils in Wales.
- Canolfan Meugan are having difficulties enabling people to locate the centre, therefore they have requested that I contact to the highways department at CCC to ask for signage, I'm waiting for a reply.
- The grass has been cut at Netpool, the site is much improved. The Bandstand was removed without any consultation whatsoever; this is extremely disappointing.
- Corporate resources overview and scrutiny meeting members resolved to cut the opening hours for libraries across the county as an alternative to closing them down. Cardigan will have 1.5 hours less when passed by cabinet.
- A resident in my ward reported discoloured water at their property back in September 2024. Dwr Cymru have carried out significant works to resolve the issue including renewing the external stop tap, attempting to transfer the supply to an alternative main, extensive flushing at the external stop tap, regular changing of filters along with regular deliveries of bottled water for the resident. The work has not proved easy to undertake and has involved a road closure to try to locate the problem. The resident had been threatened with court action for not paying the bill, in an attempt to force them to fix the issue. Since my involvement, Dwr Cymru have credited the clean water element of the bill from September 2024 for all four apartments located within the building. This will remain the case until the issue has been fully resolved. They have also promised there will be no impact to the resident's credit ratings.
- We enjoyed a lovely morning at the official opening of the Tennis Courts in Cardigan. The weather was sunny, and plenty of people turned out to take part. Hopefully this will be the start of great things, and hopefully a tennis club.

- Beating the Bounds challenge held in August, raised funds for the Oxygen Therapy Centre in Cardigan. It was a pleasure to support the events and both myself and our Mayor, Cllr Olwen Davies, along with two regular users of the centre, had the privilege of being in John Fletchers horse carriage pulled by the mighty shire horses George and Joe.
- The slate seating area at Penbont is still damaged, I have been chasing this matter with CCC since April.

Y Cyng Siân Maehrlein Ward Mwldan

- Roedd yn bleser cwrdd ag aelodau Cyngor Ieuenctid Ceredigion a ddangosodd frwdfrydedd ac ymrwymiad i gymryd rhan mewn materion yn eu cymuned.
- Ymunais â'm cyd-gynghorwyr yn agoriad swyddogol y Cyrtiau Tennis yn Aberteifi. Rhoddodd hyn gyfle i mi gwrdd â'n gweithredwr a'n hyfforddwr tenis lleol, Marco Mendez. Mae angen i ni annog defnyddio'r cyrtiau wedi'u hadnewyddu hyn, a hoffwn ddiolch i Donna Wyse (née Dunnet) am ei hymdrechion i roi'r prosiect hwn ar waith. Mae Donna, sy'n byw yn UDA, yn dal i fod yn chwaraewraig tenis brwd ac mae ganddi atgofion melys iawn o'r cyrtiau, lle dechreuodd ei hangerdd dros denis.
- Mynychais nifer o gyfarfodydd archwilio safle a gweithdai cynllunio.
- Diolch i bawb a gefnogodd ac a ymunodd â'r Carnifal. Cawsom ddiwrnod llwyddiannus, cyflawnodd y pwyllgor eu prif nod o weld pobl yn cael hwyl ac yn mwynhau. Mynychwyd y digwyddiadau a drefnwyd ar gyfer wythnos y Carnifal yn dda iawn. Mae'n gwneud yr holl waith caled yn werth chweil.
- Mynychwyd Gwasanaeth Diwrnod VJ y Llang Brydeinig Frenhinol, Senotaff Aberteifi.
- Adroddwyd am rai problemau lleol i CLIC y mis diwethaf gan gynnwys yr angen i chwynnu ein palmentydd, gwydr o wrthdrawiad traffig ffordd yn achosi perygl, a'r wast o dorri cloddiau yn cael eu gadael ar y palmant a Ffordd Rhodfa'r Felin.
- Roedd yr enwau masnachu ym maes parcio'r Hen Ganolfan Iechyd yn achosi dryswch i bobl oedd am barcio yno, felly gofynnais iddynt gael eu symud.
- Byddaf yn parhau i roi pwysau am wasanaeth bws bob awr i'r Ganolfan Iechyd Integredig, Home Bargains a'r siop Aldi newydd, i gyd ar yr un llwybr.
- Rydw i wedi rhoi gwybod am goeden farw yn Y Rhos, ond mae'n edrych yn fwyfwy bregus, mae angen ei symud cyn i'r tywydd gaeaf gyrraedd.
- Mae boncyffion coed hyll ar Heol y Felin Newydd, sy'n tarddu ar y gwaith cynnal a chadw uchel a wneir gan berchnogion y tai ym Mharc y Gogledd, sy'n cefnu ar y ffordd hon. Rwyf wedi gofyn i'r boncyffion gael ei clirio.
- Mae sawl problem wedi'u hadrodd ar y llwybr arfordirol y mae angen mynd i'r afael â nhw, rwy'n aros am ymateb gan CLIC ar hyn o bryd.
- Rwyf wedi gofyn am orchymyn cadw coed i'w roi ar y dderwen ar safle datblygu'r Felin Newydd.
- Mae angen cael gwared ar y mannau parcio ar rhiw Bath House i gynorthwyo llif y traffig. Rwyf hefyd yn ymgychu dros groesfan i gerddwyr ar gyfer gwaelod y rhiw ger Theatr y Mwldan.

Cllr Siân Maehrlein Mwldan Ward

- It was a pleasure to meet with members of the Ceredigion Youth Council who displayed enthusiasm and commitment to get involved with matters within their community
- Joined my fellow councillors at the official opening of the Tennis Courts in Cardigan. This gave me an opportunity to meet our local tennis activator and coach, Marco Mendez. We need to encourage the use of these refurbished courts, and I would like to thank Donna Wyse (nee Dunnet) for her efforts to get this project going. Donna, who lives in the USA, is still a keen

tennis player and she has very fond memories of the courts, where her passion for tennis began.

- Attended several site inspection meetings and planning workshops.
- Thank you to everyone who supported the and joined the Carnival. We had a successful day, the committee achieved their main goal of seeing people having fun and enjoying. The events arranged for Carnival week were very well attended. It makes all the hard work worthwhile.
- Attended the Royal British Legion VJ Day Service, Cardigan Cenotaph.
- Reported some local issues to CLIC last month including the need to weed our pavements, glass from a road traffic collision causing a hazard, and the debris from hedge cutting being left on the pavement and Rhodfa'r Felin Road.
- The trading names in the Old Health Centre car park were causing confusion to people wishing to park there, therefore asked for them to be removed.
- I'll continue to apply pressure for an hourly bus service to the Integrated Health Centre, Home Bargains and the new Aldi store, all on the same route.
- I have reported a dead tree in Y Rhos, but it is looking increasingly fragile, it needs to be removed before the winter weather arrives.
- There are unsightly tree stumps on New Mill Road, which are detrimental to the high upkeep carried out by owners of the houses in North Park, backing on to this road. I have asked for the stumps to be cleared.
- Several issues have been reported on the coastal path which need addressing, I am currently waiting for a response from CLIC.
- I've requested a tree preservation order to be placed on the oak tree in the New Mill development site.
- The parking bays on Bath House Road desperately need to be removed to aid the flow of traffic. I am also campaigning for a pedestrian crossing for the base of the hill close to the Mwldan Theatre.

c) Adroddiad y Bachan Deche / Handyperson's Report.

- Cae Chwarae Brenin Siôr 5ed**
Mae darn arall o offer wedi cael ei symud o'r parc. Trefnir cyfarfod i gynllunio adnewyddu'r safle ar gyfer y mis hwn.
- King George 5th Children's Play Area**
Another piece of equipment has been removed from the park. A meeting to plan the refurbishment of the site will be arranged for this month.
- Man chwarae amlbwrpas a chyrtau tenis/ Multi-purpose play area and Tennis Courts.**
Dim yw adrodd / Nothing to report.
- Maes Sgrialu / Skateboard Park**
Dim yw adrodd / Nothing to report.
- Cae Chwarae Pentop / Pentop Play Area**
Dim yw adrodd / Nothing to report.
- Cyffredinol / General**
Mae'r arddangosfeydd blodau yng Nghanol y Dref yn eu blodau llawn, unwaith y byddant yn dechrau dirywio, byddant yn cael eu symud / The flower displays in the Town Centre are in full bloom, once they begin to deteriorate, they will be removed.

d) Amserlen waith mân.

Adolygwyd a chytunwyd ar yr amserlen gan y cynghorwyr.

Minor works schedule.

The schedule was reviewed and agreed by the councillors.

10. Eitemau ar gyfer yr Agenda nesaf.

Lleoliad Noson Gwobrau Grantiau

Items for the next Agenda.

Grants Award Evening location

Gan nad oedd materion pellach i'w trafod, daeth y cyfarfod i ben am 20.10yh.

There being no further business to discuss, the meeting closed at 20.10pm.

Arwyddwyd/Signed (Cadeirydd/Chairperson) Dyddiad/Date